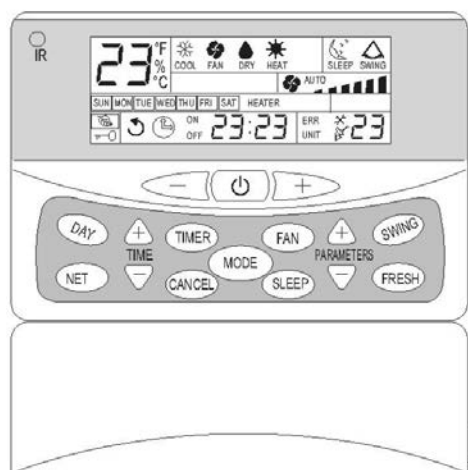




Rem W

Klimakonwektor naścienny - sterowanie



CE

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Drogi kliencie,

Dziękujemy za zakup systemu klimatyzacji FERROLI. Urządzenie jest owocem wieloletniego doświadczenia i specjalnych projektów badawczych, zostało zbudowane z materiałów najwyższej jakości za pomocą najbardziej zaawansowanych technologii. Oznakowanie CE gwarantuje, że urządzenia spełniają wymogi Europejskiej Dyrektywy Maszynowej w zakresie bezpieczeństwa. Poziom jakości jest pod ciągłą kontrolą, a wyroby FERROLI są symbolem bezpieczeństwa, jakości i niezawodności. Informacje o naszym najbliższym punkcie serwisowym można uzyskać od sprzedawcy, u którego urządzenie zostało nabyte lub można je znaleźć w książce telefonicznej w pozycji "klimatyzacja" lub "kotły gazowe" (dotyczy tylko rynku włoskiego). W celu ulepszenia wyrobu parametry mogą podlegać koniecznym zmianom.

Jeszcze raz dziękujemy.
FERROLI S.p.A.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte
w niniejszym dokumencie, jeśli wynikają one z błędów drukarskich lub zapisu.

SPIS TREŚCI

CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA.....	4
ODBIÓR	4
WPROWADZENIE	4
DYREKTYWY EUROPEJSKIE	4
INSTALACJA STEROWANIA	5
DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA	5
URUCHOMIENIE.....	6
PRZYCISKI FUNKCJI I WYŚWIETLACZ	6
ZNACZENIE KONTROLEK LED JEDNOSTKI	7
WŁĄCZANIE JEDNOSTKI	7
TRYBY DZIAŁANIA	7
REGULACJA TEMPERATURY.....	8
REGULACJA WENTYLATORA	8
PRACA W TRYBIE SLEEP	8
USTAWIANIE BIEŻĄCEJ GODZINY.....	8
USTAWIENIE BIEŻĄCEJ DATY	8
PROGRAMOWANIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO.....	9
USTAWIENIE MASTER SLAVE	9
USTAWIANIE POJEDYNCZE.....	10
USTAWIANIE OGÓLNE	10
SYNCHRONIZACJA REGULATORA CZASOWEGO W USTAWIENIU MASTER-SLAVE	10
PROGRAMOWANIE REGULATORA CZASOWEGO W USTAWIENIU MASTER-SLAVE	11
WYŚWIETLANIE PARAMETRÓW JEDNOSTEK.....	11
BŁOKADA FUNKCJI KLAWIATURY	12
WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA.....	12
FUNKCJA AUTO-RESTART.....	12
WYŁĄCZANIE	12
WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW/ USTEREK ZDALNEGO STEROWANIA.....	12
WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW/ USTEREK JEDNOSTKI.....	13
KONSERWACJA.....	14
CZYSZCZENIE FILTRÓW	14
CZYSZCZENIE JEDNOSTKI	14

CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

ODBIÓR

W chwili odbioru urządzenia należy sprawdzić, czy przekazane zostały wszystkie elementy wskazane na dokumencie przewozowym, a także czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. W razie wykrycia nieprawidłowości poinformować o tym przewoźnika, a także zawiadomić nasze biuro obsługi klienta. Jedynie po spełnieniu powyższych działań można uzyskać brakujące elementy lub odszkodowanie.

WPROWADZENIE

Klimatyzator został zaprojektowany i zbudowany wyłącznie do systemów klimatyzacji i może być wykorzystywany wyłącznie w tym celu. Urządzenie pracuje prawidłowo i skutecznie wyłącznie wtedy, gdy jest prawidłowo użytkowane i utrzymywane w pełnej sprawności. Z tego względu prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i korzystanie z niej za każdym razem, gdy pojawią się wątpliwości czy trudności. Przypominamy, że w razie potrzeby nasz serwis, zorganizowany we współpracy z siecią dystrybutorów, jest zawsze do dyspozycji w razie ewentualnych konsultacji lub bezpośrednich interwencji.

DYREKTYWY EUROPEJSKIE

Producent oświadcza, że niniejsza maszyna jest zgodna z wytycznymi następujących dyrektyw wraz z późniejszymi zmianami:

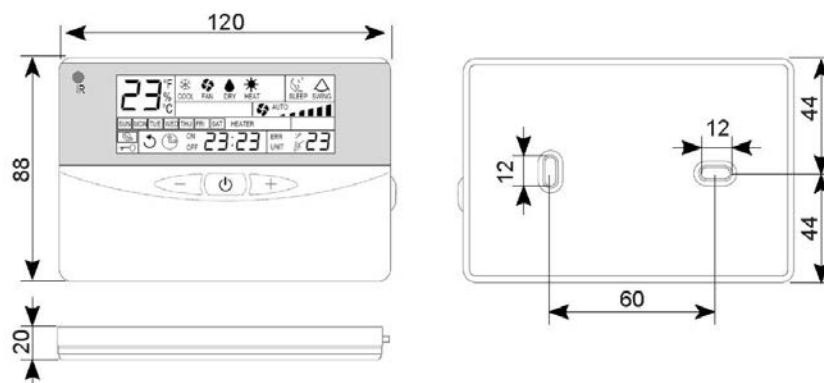
- Dyrektywa niskich napięć **2006/95/ WE**
- Dyrektywa Zgodności Elektromagnetycznej 2004/104/WE.

INSTALACJA STEROWANIA

DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA

Pierwszą rzeczą, jaką należy zrobić, to wybór miejsca instalacji zdalnego sterowania; na podstawie wymiaru i długości połączeń przygotować odpowiednio zwymiarowaną rynienkę do pociągnięcia kabli lub odpowiednią skrzynkę rozdzielczą. Na rysunku poniżej podane są wymiary zdalnego sterowania.

Rys.1



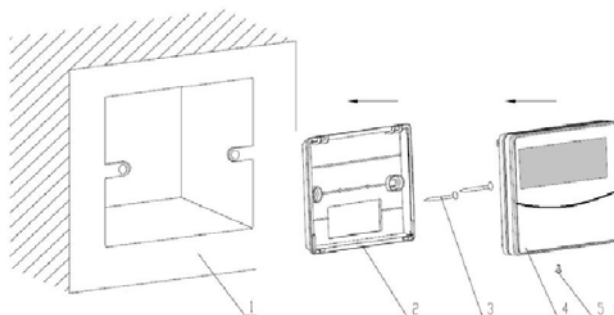
W celu zamocowania zdalnego sterowania, zdjąć jego przednią część, wyjąć delikatnie ze środka kartę elektroniczną (przymocowaną śrubami do drugiej części obudowy), następnie przykręcić sterowanie za pomocą dwóch śrub, zgodnie ze wskazówkami na poniższych rysunkach.

Podczas instalacji zdalnego sterowania zaleca się zwracać szczególną uwagę na kierunek montażu, przed dokręceniem śrub mocujących upewnić się, że wspornik jest w prawidłowej pozycji.

Nr Nazwa

- 1 Powierzchnia ściany lub uchwyt do zabudowy
- 2 Część tylna zdalnego sterowania
- 3 Śruba M4x 10
- 4 Zdalne sterowanie

rys.2



Uwaga: sterownik jest wyposażony w kabel o długości 7m.

Przypomina się, aby nie instalować zdalnego sterowania w miejscach, gdzie narażone jest na bezpośredni strumień wody lub duże ilości pary wodnej.

URUCHOMIENIE

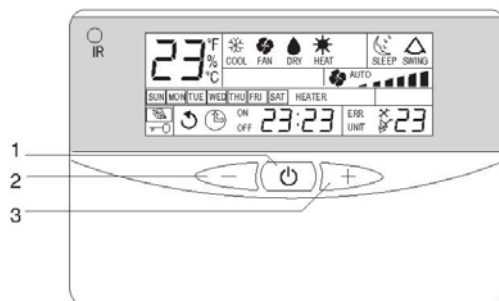
PRZYCISKI FUNKCJI I WYŚWIETLACZ

Sterowanie (Rys. 1) składa się z szeregu przycisków i wyświetlacza, na którym wyświetlane są wszystkie aktywne funkcje oraz różne parametry służące użytkownikowi i instalatorowi do prawidłowej obsługi urządzenia.

Na pilocie są następujące przyciski:

Pokrywa zamknięta (Rys. 1)

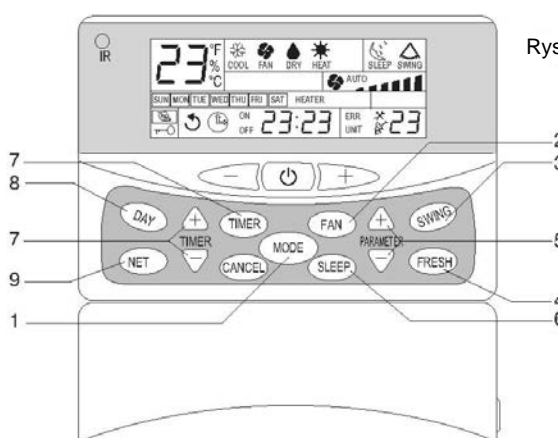
1. **WŁ/WYŁ /ON / OFF/:** Pozwala włączyć i wyłączyć jednostkę.
- 2 i 3: Przyciski do ustawiania TEMPERATURY pozwalają regulować temperaturę w pomieszczeniu: (+) zwiększanie, (-) zmniejszanie.



Rys. 1

Pokrywa otwarta (Rys. 2)

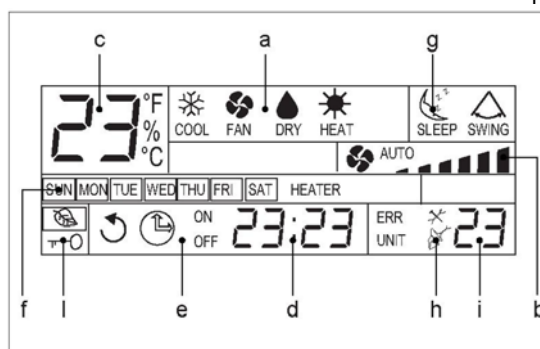
1. **TRYB [MODE]:** Pozwala wybrać tryb pracy: Chłodzenie, Osuszanie, tylko wentylacja, Ogrzewanie i Automatem.
2. **FAN [WENTYLATOR]:** Przycisk wyboru prędkości wentylatora lub wybór prędkości automatycznej.
3. **SWING:** Nieaktywny
4. **FRESH:** Nieaktywny
5. **PARAMETRY:** Przewijanie parametrów różnych jednostek
6. **SLEEP:** Służy do ustawienia/wyłączenia trybu nocnego Sleep, niezależnie od trybu na jaki jednostka jest ustawiona.
7. **TIMER:** Ustawianie funkcji Timer [regulator czasowy](ON) włączanie, (CANCEL) wyłączenie funkcji (OFF) wyłączenie.
8. **DAY [DZIEŃ]:** Ustawianie programowania dziennego/tygodniowego timera [regulatora czasowego]
9. **NET [SIEĆ]:** Kontrola sieci jednostki
10. **TIME [CZAS]:** Ustawianie godzinowe



Rys.

Na wyświetlaczu pilota wyświetlane są następujące ustawienia:

- a) tryb pracy, i tak odpowiednio: Chłodzenie, Wentylacja, Osuszanie i Ogrzewanie. Jednoczesne włączenie się symbolu grzanie - chłodzenie oznacza, że jednostka jest ustawiona w trybie automatycznym
- b) Wybrana prędkość wentylatora, i tak odpowiednio: Średnia, Minimalna, Maksymalna, Automatem.
- c) Wartość nastawy (po kilku sekundach wyświetla się temp. pomieszczenia)
- d) Bieżący czas (lub sygnał alarmu)
- e) Ustawianie regulatora czasowego [Timer]
- f) Wskaźnik wybranego dnia
- g) Funkcja SLEEP aktywna
- h) Wskaźnik przesyłu sygnału do sieci klimakonwektorów.
- i) Wskaźnik ilości jednostek wybranych w sieci
- l) Wskaźnik blokady klawiatury

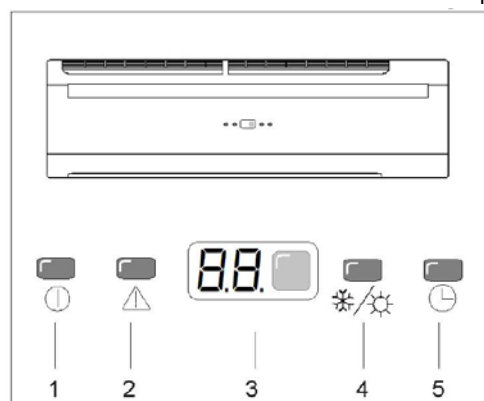


Rys. 3

ZNACZENIE KONTROLEK LED JEDNOSTKI

Poniżej opisano znaczenie kontrolki LED znajdujących się na panelu przednim jednostki wewnętrznej:

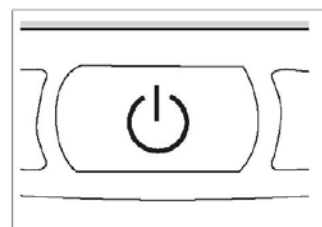
1. **WSKAŹNIK ZASILANIA (zielony)**
Świeci się, gdy jednostka pracuje.
2. **WSKAŹNIK AKTYWOWANIA ZABEZPIECZEŃ (czerwony)**
Świeci się, gdy niektóre zabezpieczenia lub alarmy są aktywne.
3. **WSKAŹNIK TEMPERATURY i ODBIORNIKA**
Wskazuje ustawioną temperaturę pomieszczenia, odbiornik odbiera sygnały z pilota
4. **WSKAŹNIK AKTYWNEGO TRYBU (zielony)**
Świeci się, gdy jednostka pracuje.
5. **WSKAŹNIK REGULATORA CZASOWEGO [TIMER]**
Świeci się, gdy TIMER jest aktywny



Rys. 4

WŁĄCZANIE JEDNOSTKI

W celu włączenia klimatyzatora nacisnąć przycisk ON/OFF (Rys. 5). Zielona kontrolka świetlna klimatyzatora włączy się, co oznacza, że urządzenie zostało uruchomione. Proszę wziąć pod uwagę, że ciekłokrystaliczny wyświetlacz wskaże zawsze ostatni tryb działania i funkcje używane poprzednio. Należy postępować według instrukcji w celu zmiany trybu działania systemu.



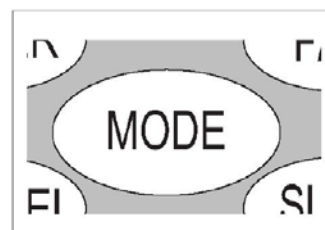
Rys. 5

TRYBY DZIAŁANIA

Po naciśnięciu przycisku "MODE" [TRYB] można wybrać różne tryby działania spośród następujących, które są dostępne:

AUTO - CHŁODZENIE - OSUSZANIE - FAN/WENTYLACJA - OGRZEWANIE.

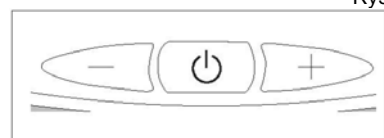
1. **AUTO** Praca automatyczna: niniejszą funkcję wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku MODE aż na wyświetlaczu pojawią się równocześnie symbole chłodzenia i ogrzewania. Jednostka ustawia automatycznie tryb działania (CHŁODZENIE-OGRZEWANIE) na podstawie temperatury wody dopływającej do urządzenia.
2. **CHŁODZENIE** Praca schładzania: niniejszą funkcję wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku MODE aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol. Jednostka rozpoczyna działanie w trybie chłodzenia i ustawiana jest szybko na temperaturę zbliżoną do zadanej w pomieszczeniu.
3. **OSUSZANIE** Funkcja osuszania: niniejszą funkcję wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku MODE aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol. Jednostka rozpoczyna działanie w trybie chłodzenia z czasem wyłączenia, który zależy od wartości temperatury w pomieszczeniu. Nie jest możliwa zmiana prędkości wentylatora.
4. **FAN/WENTYLACJA** Funkcja wentylacji: niniejszą funkcję wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku MODE aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol.
5. **OGRZEWANIE** Funkcja ogrzewania: niniejszą funkcję wybiera się poprzez naciśnięcie przycisku MODE aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol. Jednostka rozpoczyna działanie w trybie ogrzewania i ustawiana jest szybko na temperaturę zbliżoną do zadanej w pomieszczeniu.



Rys. 6

REGULACJA TEMPERATURY

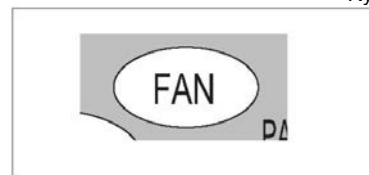
Do zmiany temperatury nastawy służą przyciski (+) i (-)" (Rys.1.) (+) zwiększanie, (-) zmniejszanie.



Rys. 1

REGULACJA WENTYLATORA

W celu regulacji prędkości wentylatora nacisnąć przycisk FAN [WENTYLACJA] (Rys.2). Na wyświetlaczu pojawi się symbol przypisany do wybranej prędkości, min. śred. maks. lub autom.



Rys. 2

PRACA W TRYBIE SLEEP

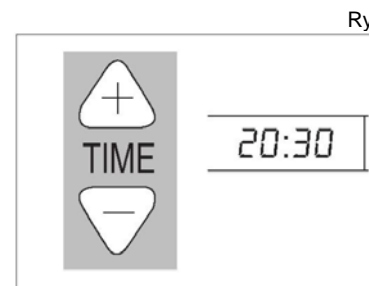
Po naciśnięciu przycisku "SLEEP" (Rys.3) urządzenie ustawia się w trybie nocnym, co wskazuje odpowiedni symbol na wyświetlaczu. Temperatura zwiększa się (tryb chłodzenia "COOL") lub obniża (tryb ogrzewania "HEAT") o 0,5 lub 1 °C z określoną częstotliwością. Powtórne naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje wyłączenie funkcji.



Rys. 3

USTAWIANIE BIEŻĄCEJ GODZINY

W celu zmiany ustawienia bieżącego czasu przytrzymać wciśnięty jeden z przycisków TIME (+) lub (-) (Rys.4). Na sterowniku wyświetli się ustawiona godzina. Prędkość przewijania godzin zależy od czasu, w którym przycisk regulacji jest wciśnięty.



Rys. 4

USTAWIENIE BIEŻĄCEJ DATY

W celu zmiany bieżącej daty przytrzymać wciśnięty przycisk (DAY) (Rys.5). Na sterowniku wyświetli się ustawiona data.

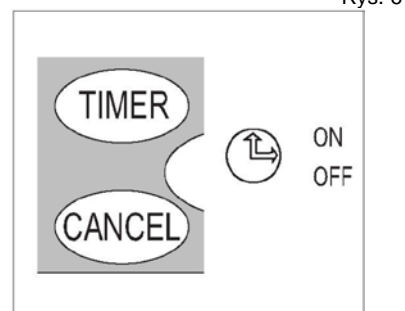


Rys. 5

PROGRAMOWANIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO

Przycisk TIMER i CANCEL (Rys.6) służą do ustawienia godziny włączenia, wyłączenia lub do skasowania wszystkich ustawień godzinowych. W celu zaprogramowania postępować w następujący sposób:

- 1- Po naciśnięciu jeden raz przycisku TIMER wyświetli się ikona dotycząca fazy ON (włączanie) i ustawiona godzina włączenia. Za pomocą przycisków (+) i (-) funkcji TIME[CZAS] (Rys. 4) można zmienić te ustawienia. Prędkość przewijania godzin zależy od czasu, w którym przycisk regulacji jest wciśnięty. Za pomocą przycisku DAY [DZIEŃ] wybrać datę, kiedy regulator czasowy ma zostać włączony.
- 2- Po naciśnięciu drugi raz przycisku TIMER wyświetli się ikona dotycząca fazy OFF (wyłączanie) i ustawiona godzina wyłączenia. Za pomocą przycisków (+) i (-) funkcji TIME [CZAS] (Rys. 4) można zmienić te ustawienia. Prędkość przewijania godzin zależy od czasu, w którym przycisk regulacji jest wciśnięty.
- 3- W celu wykasowania wszystkich ustawień regulatora czasowego [Timer] nacisnąć przycisk CANCEL przez trzy sekundy.

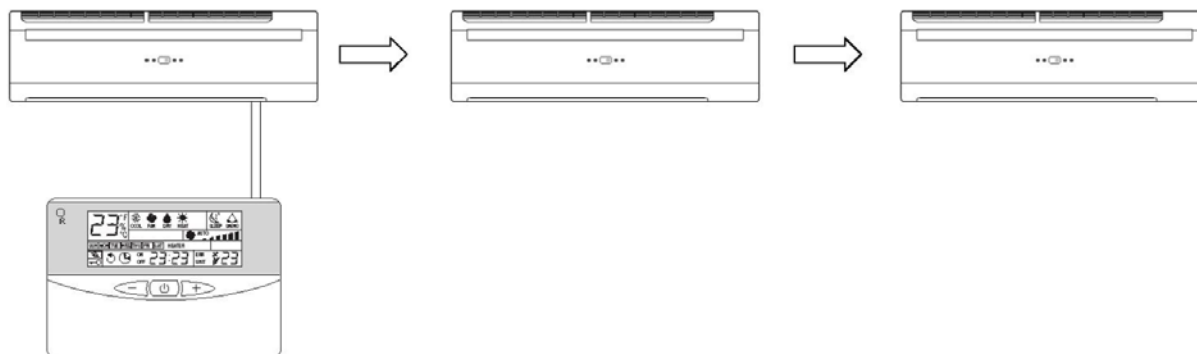
**USTAWIENIE MASTER SLAVE**

Informacje sterowania pochodzące ze sterownika jednostki Master są przekazywane innym jednostkom wchodzącym w skład grupy. Wśród przekazywanych informacji są:

- Włączanie/Wyłączanie
- Tryb pracy
- Prędkość wentylatora
- Temperatura zadana Set Point
- Ustawienie żaluzji nawiewu
- Aktywacja funkcji Sleep /wyłączenie nocne/
- Włączanie/Wyłączanie Regulacja czasowa

Dostępne są dwa tryby zarządzania:

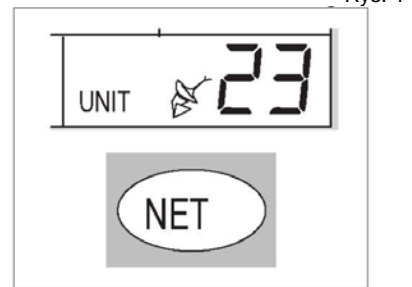
- za pomocą pojedynczego adresu (każdej jednostce można przypisać różne ustawienia). W takim wypadku należy przypisać adres poszczególnym jednostkom na etapie instalacji.
- za pomocą ogólnego (jednego) adresu. W takim wypadku wszystkie jednostki przyjmują te same ustawienia.



USTAWIANIE POJEDYNCZE

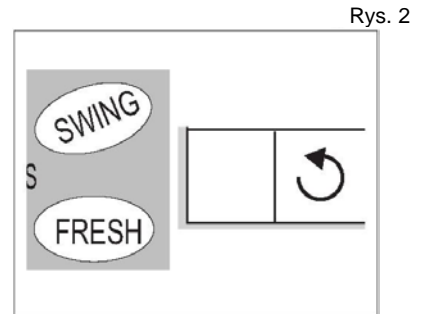
Nacisnąć przycisk NET[SIEĆ], na ekranie wyświetli się kontrolowana jednostka. (Rys.1)

Za pomocą przycisków (+) i (-) (Rys. 1) można wybrać numer jednostki, którą chce się ustawić. Wyłączone jednostki nie są wyświetlane. Ustawić żądane parametry, następnie przejść do kolejnej jednostki lub wyjść z ustawień pojedynczych za pomocą przycisku NET [SIEĆ].

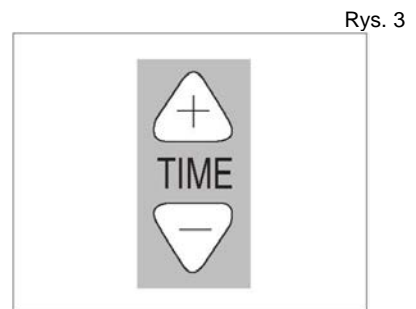
**USTAWIANIE OGÓLNE**

Nacisnąć jednocześnie przez trzy sekundy przyciski SWING i FRESH (Rys.2). Na wyświetlaczu pojawi się symbol pokazany na (Rys. 3). Wykonać ustawienia

Aby wyjść z ustawień nacisnąć ponownie przez trzy sekundy przyciski SWING i FRESH.

**SYNCHRONIZACJA REGULATORA CZASOWEGO W USTAWIENIU MASTER-SLAVE**

Można zsynchronizować bieżący czas na wszystkich jednostkach należących do grupy. Nacisnąć jednocześnie przez trzy sekundy przyciski (+) i (-). Jednostka MASTER zasygnalizuje sygnałem dźwiękowym (BEEP) wykonanie synchronizacji.



PROGRAMOWANIE REGULATORA CZASOWEGO W USTAWIENIU MASTER-SLAVE

Jeśli chce się przypisać na jednym panelu sterowania różne ustawienia regulatora czasowego [TIMER] dla różnych jednostek SLAVE wchodzących w skład grupy, należy przede wszystkim wybrać, którą jednostkę chce się ustawić.

Nacisnąć przycisk NET [SIEĆ], na ekranie wyświetli się kontrolowana jednostka. (Rys.1)

Za pomocą przycisków (+) i (-) można wybrać numer jednostki, którą chce się ustawić. Wyłączone jednostki nie są wyświetlane.

- 1- Po naciśnięciu drugi raz przycisku TIMER wyświetli się ikona dotycząca fazy ON (włączanie). Za pomocą przycisku DAY[DZIEŃ] wybrać datę, kiedy regulator czasowy ma zostać włączony. MASTER odczyta dane ustawione na wybranej jednostce. Powyższy etap jest przedstawiony na pomocą napisu rEAd. Teraz można zmienić ustawienia za pomocą przycisków (+) i (-) funkcji TIME [CZAS].
- 2- Po naciśnięciu trzeci raz przycisku TIMER wyświetli się ikona dotycząca fazy OFF (wyłączanie) i ustawiona godzina wyłączenia. Powtórzyć wyżej opisaną czynność w celu ustawienia godziny.
- 3- W celu wykasowania wszystkich ustawień regulatora czasowego [Timer] nacisnąć przycisk CANCEL przez trzy sekundy.

WYŚWIETLANIE PARAMETRÓW JEDNOSTEK

Jeśli chce się sprawdzić warunki pracy poszczególnych jednostek, nacisnąć równocześnie przez trzy sekundy przyciski CANCEL i FAN (Rys. 3) Na ekranie wyświetli się aktywna jednostka. W celu przewijania jednostek wykonać czynność opisaną powyżej.

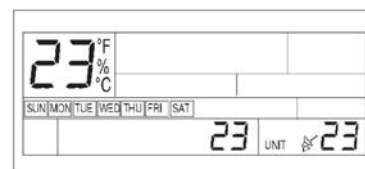
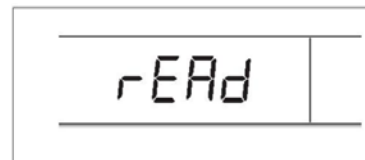
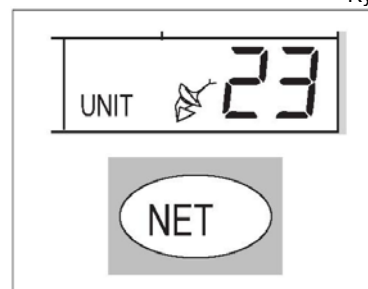
Po wybraniu jednostki, na ekranie wyświetli się wybrany parametr i jego wartość (Rys. 3)

Nacisnąć przycisk CANCEL, aby wyjść z podglądu.

Parametry, które można przeglądać.

Parametr	Przypisana wielkość
C0	Odczytana temperatura powietrza otoczenia
C1	Temperatura wymiennika
C2	Ustawienie zworki DIP Switch
C3	Temperatura dodatkowego wymiennika

Rys. 1



URUCHOMIENIE

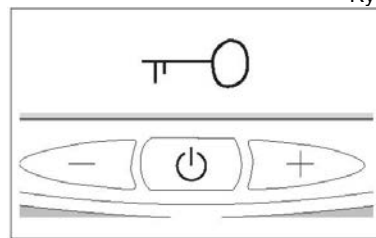
BLOKADA FUNKCJI KŁAWIATURY

Istnieje możliwość zablokowania funkcji klawiatury poprzez jednoczesne naciśnięcie przez trzy sekundy przycisków (+) i (-).

Na wyświetlaczu pojawi się odnośny symbol (rys.1)

W celu odblokowania klawiatury wykonać ponownie powyższą czynność. Jeśli klawiatura jest zablokowana, jedynie funkcja Włączanie/ Wyłączanie pozostaje aktywna.

Rys. 1

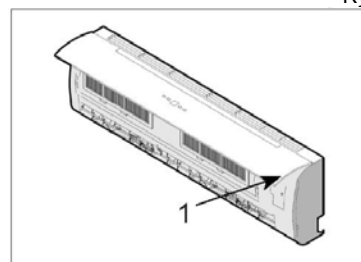


WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA

Pozwala na działanie awaryjne w razie uszkodzenia sterowania. Poprzez kilkukrotne naciśnięcie przycisku można ustawić następujące tryby działania: Chłodzenie, Ogrzewanie, OFF[wyłączenie] W obu przypadkach ustawienia są wybierane automatycznie przez jednostkę, prędkość wentylatora jest także ustawiana przez system.

Przycisk awaryjny ON/OFF znajduje się w prawym górnym rogu panelu (1 rys.2)

Rys. 2



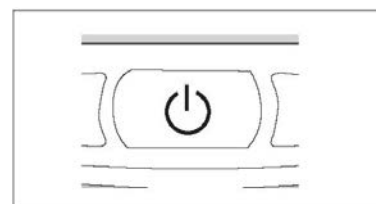
FUNKCJA AUTO-RESTART

Jednostka jest zaprogramowana w taki sposób, aby włączała się automatycznie po przerwie w dostawie zasilania.

WYŁĄCZANIE

W celu wyłączenia jednostki wystarczy nacisnąć przycisk "ON/OFF" (Rys. 3) na panelu sterowania

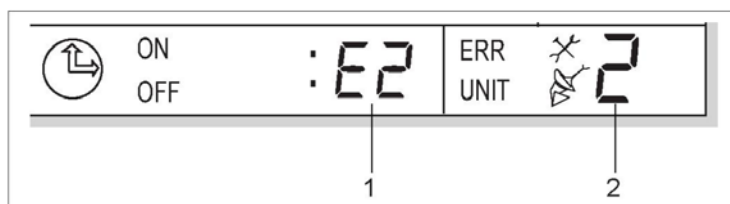
Rys. 3



WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW/ USTEREK ZDALNEGO STEROWANIA

W przypadku, gdy wystąpi błąd/usterka w trakcie pracy jednostki, lub w jednej z jednostek w zespole, zostanie on zasygnalizowany przez kod błędu 1. Rys. 1 i nr jednostki, na której wystąpił błąd 2. Rys. 4. Na panelu sygnalizowany jest stan błędu poprzez zmianę koloru podświetlenia. Objaśnienia kodów błędów znajdują się w poniższej tabeli:

Rys. 4



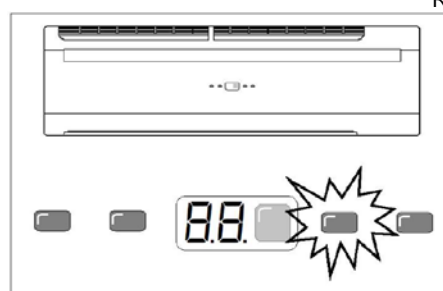
URUCHOMIENIE

Kod błędu	Rodzaj błędu	Uwagi	Działania*
E1	Usterka grzałki elektrycznej	Alarm (nie jest przewidziany dla tej jednostki)	\
E2	Usterka czujnika wymiennika T2	Alarm (nie jest przewidziany dla tej jednostki)	\
E3	Usterka czujnika temper. powietrza pomieszczenia	Alarm	Wezwać serwis
E4	Usterka czujnika wymiennika T1	Alarm	Wezwać serwis
E5	Zabezpieczenie - temperatura wymiennika za niska	Zabezpieczenie - czasowe	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.
E6	Zabezpieczenie - temperatura wymiennika za wysoka	Zabezpieczenie - czasowe	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.
E7	Usterka czujnika przepływu	Alarm (nie jest przewidziany dla tej jednostki)	\
E8	Błąd komunikacji	Alarm	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.

* niektóre alarmy mogą zostać wygenerowane z powodu braku konserwacji bieżącej. Należy przeprowadzić wymaganą konserwację przed wezwaniem serwisu technicznego.

WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW/ USTEREK JEDNOSTKI

W przypadku, gdy wystąpi błąd w trakcie pracy jednostki, zostanie on zasygnalizowany poprzez miganie kontrolki LED 4 umieszczonej na panelu. W zależności od ilości "mignięć" można zidentyfikować przyczynę błędu. Objaśnienia kodów błędów znajdują się w poniższej tabeli:



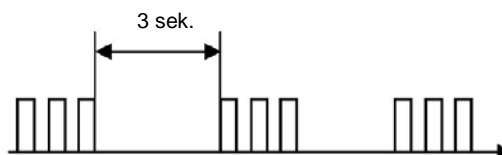
Rys. 5

Ilość mignięć	Rodzaj błędu	Uwagi	Działania*
1	Usterka grzałki elektrycznej	Alarm (nie jest przewidziany dla tej jednostki)	\
2	Usterka czujnika wymiennika T2	Alarm (nie jest przewidziany dla tej jednostki)	\
3	Usterka czujnika temper. powietrza pomieszczenia	Alarm	Wezwać serwis
4	Usterka czujnika wymiennika T1	Alarm	Wezwać serwis
5	Zabezpieczenie - temperatura wymiennika za niska	Zabezpieczenie - czasowe	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.
6	Zabezpieczenie - temperatura wymiennika za wysoka	Zabezpieczenie - czasowe	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.
9	Usterka silnika wentylatora	Zabezpieczenie - czasowe	Jeśli alarm nie zgaśnie, wezwać serwis techniczny.

* niektóre alarmy mogą zostać wygenerowane z powodu braku konserwacji bieżącej. Należy przeprowadzić wymaganą konserwację przed wezwaniem serwisu technicznego.

W jaki sposób interpretować przypisaną ilość mignięć.

(Rys. 2) wskazuje sekwencję 3 mignięć oddzielonych trzysekundową przerwą.



KONSERWACJA

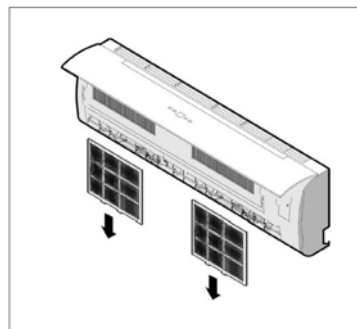
CZYSZCZENIE FILTRÓW

W celu uzyskania prawidłowego działania urządzenia konieczna jest kontrola i czyszczenie okresowe filtra powietrza. W tym celu należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami (Rys. 1):

1. Odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania.
2. Podnieść panel przedni
3. Wyjąć kratkę zasysania - pociągnąć na zewnątrz.
4. Wymontować filtry - popchnąć do góry zaczepy środkowe aż zostaną uwolnione z blokady i wyjąć filtry ciągnąc w dół.
5. Wypłukać filtry wodą lub wyczyścić odkurzaczem.
6. Zamontować wszystko na swoje miejsce.

UWAGA Powyższą czynność należy wykonywać co najmniej raz w miesiącu (częstotliwość czyszczenia zmienia się w zależności od charakterystyki i ilości kurzu znajdującego się w pomieszczeniu roboczym) lub kiedy zaświeci się kontrolka filtra.

Rys. 1

**CZYSZCZENIE JEDNOSTKI**

W celu przeprowadzenia czyszczenia jednostki postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami (Rys.2)

1. Wyczyścić wilgotną szmatką.
2. Nie czyścić bezpośrednim strumieniem wody, aby nie uszkodzić części elektrycznych.
3. Nie stosować do czyszczenia alkoholu lub innych substancji żrących

Rys. 2





GB **"CE" DECLARATION OF CONFORMITY**
We, the undersigned, hereby declare under our responsibility, that the machine in question complies with the provisions established by Directives :

DE **"EG" KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**
Wir, die Unterzeichner dies er Erklärung, erklären unter unserer ausschließlichen Verantwortung, daß die genannte Maschine den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht :

FR **DECLARATION "CE" DE CONFORMITE**
Nous soussignés déclarons, sous notre entière responsabilité, que la machine en objet est conforme aux prescriptions des Directives :

IT **DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ**
Noi sottoscritti dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che la macchina in questione è conforme alle prescrizioni della Direttiva :

ES **DECLARACION "CE" DE CONFORMIDAD**
Quienes subscribimos la presente declaración, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que la máquina en objeto respeta lo prescrito por las Directivas :

PT **DECLARAÇÃO "CE" DE CONFORMIDADE**
Nós, signatários da presente, declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade, que a máquina em questão está em conformidade com as prescrições das Directivas :

NL **"EG" CONFORMITEITSVERKLARING**
Wij ondergetekenden verklaren hierbij op uitsluitend eigen verantwoording dat de bovengenoemde machine conform de voorschriften is van de Richtlijnen:

DK **"CE" OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**
Underfegnede forsikrer under eget ansvar at den ovennævnte maskine er i overensstemmelse med vilkårene i direktivene :

SE **FÖRSÄKRAN OM "CE" ÖVERENSSTÄMMELSE**
Underföknade försäkrar under eget ansvar att ovannämnda maskinskinen er i overensstemmelse med vilkårene i direktivene :

NO **BEKREFTELSE OM "CE" OVERENSSTEMMELSE**
Underfegnede forsikrer under eget ansvar at den ovennevnte maskinen er i overensstemmelse med vilkårene i direktivene :

FI **"CE" VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**
Alekirjoittaneet vakuutamme omalla vastuullamme että yllämainittu kone noudattaa ehtoja direktiiveissä :

GR **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ "EE"**
Εμείς που υπογράφουμε την παρούσα, δηλώνουμε υπό την αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το μηχανήμα συμμορφείται στα σε α ορίζουν οι Οδηγίες :

HR **IZJAVA O "CE" SUGLASNOSTI**
Mi niže potpisani izjavljujemo, pod našom odgovornošću, da ova Mašina odgovara zahtjevima iz Direktiva :

PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI "CE"**
My niżej podpisani oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione urządzenie w pełni odpowiada postanowieniom przyjętym w następujących Dyrektywach:

2006/42/EC
2004/108/EC
2006/95/EC

Il legale rappresentante
Dante Ferrolì

The logo for ferroli, featuring the word "ferroli" in a bold, lowercase, sans-serif font. Above the letter "o" is a stylized orange arc that curves over the top of the letter.

FERROLI Poland Sp. z o.o.
ul. Narutowicza 53
41-200 Sosnowiec
<http://www.ferroli.com.pl>



Ferroli spa - 37047 San Bonifacio (Verona) Włochy - Via Ritonda 78/A
tel. +39.045.6139411 - fax +39.045.6100933 - www.ferroli.it

The ferroli logo, identical to the one at the top of the page, featuring the word "ferroli" in a bold, lowercase, sans-serif font with an orange arc above the "o".